

AVISO DE RISCO DE EXECUÇÃO FISCAL

NOTIFICAÇÃO CONSOANTE A 19-1305(2)(b) (.2)

Prezado proprietário do imóvel:

Nossos registros indicam que você deve impostos sobre bens imóveis e não assinou um acordo de pagamento. Esta carta inclui uma fatura com o endereço do imóvel e o valor devido. Pague agora para evitar cobranças adicionais e ações judiciais, que podem incluir até a venda de seu imóvel.

O NÃO PAGAMENTO PODE RESULTAR NA VENDA DE SEU IMÓVEL PELO XERIFE

Os impostos sobre bens imóveis de 2019 venceram domingo, 31 de março de 2019. Se você não pagar o valor na íntegra nem assinar um acordo de pagamento com a cidade até terça-feira, 31 de dezembro de 2019, a cidade poderá iniciar o processo de execução.

A espera para tomar medidas relacionadas ao pagamento somente contribui para aumentar sua dívida. A cidade já adicionou custos à fatura. Se seu imposto sobre bens imóveis de 2019 ainda não estiver sido pago em 1º de janeiro de 2020, você deverá pagar custos adicionais, por exemplo:

- 1º de janeiro de 2020 – cobranças de gravames e juros
- 1º de fevereiro de 2020 – multas, honorários advocatícios e outros custos ou despesas

Se você também deve impostos sobre bens imóveis de anos anteriores, a cidade pode tomar medidas judiciais a qualquer momento antes de terça-feira, 31 de dezembro de 2019. Essa ação judicial inclui a adição de custos a sua fatura, como: multas, juros, taxas, despesas e honorários advocatícios. A ação judicial também pode incluir a venda de sua propriedade pelo xerife. Se a propriedade for vendida pelo xerife, o Philadelphia Land Bank terá o direito de comprar sua propriedade pelo valor das ações judiciais pendentes do município. Não haverá nenhum outro lance se o Land Bank optar por exercer esse direito. Para obter informações completas sobre balanço, acesse www.phila.gov/revenue.

PARA EVITAR A AÇÃO JURÍDICA, PAGUE O IMPOSTO SOBRE BENS IMÓVEIS INTEGRALMENTE



ON-LINE

www.phila.gov/pay

eCheck on-line é GRATUITO!

Para pagamentos em cartão de débito ou crédito, são cobradas taxas



TELEFONE

(877) 309-3710

eCheck por telefone é GRATUITO!

Para pagamentos em cartão de débito ou crédito, são cobradas taxas



PELO
CORREIO

Enviar para: City of Philadelphia
Department of Revenue
P.O. Box 8409
Philadelphia, PA 19101-8409

Pagar com cheque, ordem de pagamento ou outros recursos certificados.

Preencher o cheque pagável à:
City of Philadelphia; inclua seu número OPA

Você tem alguma dúvida ou precisa de ajuda? Visite www.phila.gov/revenue ou ligue para (215) 686-6442



PESSOAL MENTE

Pagar com cheque, ordem de pagamento, outros recursos certificados, crédito ou débito. Para pagamentos em cartão de débito ou crédito, são cobradas taxas. De segunda a sexta-feira, das 8h30 às 17h00

Center City
Municipal Services Building
1401 John F. Kennedy Blvd

*North Philadelphia**
Hope Plaza
22nd St and Somerset St

*Northeast Philadelphia**
7522 Castor Ave

**Pagamentos em dinheiro não são aceitos nesses locais*

NÃO PODE PAGAR TUDO DE UMA VEZ? PARA EVITAR AÇÃO JUDICIAL, FAÇA UM ACORDO DE PAGAMENTO

REDUZA SUA CONTA, SAIBA MAIS SOBRE DESCONTOS E PROGRAMAS DE ASSISTÊNCIA

Obtenha mais informações sobre acordos de pagamento e como baixar sua conta na próxima página!

Talvez você tenha direito a programas de assistência do contribuinte, inclusive isenções e reduções de impostos sobre imóveis. O documento anexo "Recursos e Programas do Contribuinte" contém mais informações sobre programas de reduções de impostos sobre imóveis.



Owner-Occupied Payment Agreement (Acordo de pagamento ocupação pelo proprietário)

- Você deve ter participação na propriedade e residir no imóvel para qualificar-se
- Permite pagamentos mensais acessíveis com base em sua renda e capacidade de pagamento



Acordos de Pagamento Padrão

- Você não precisa residir no imóvel para qualificar-se
- A Cidade ajudará você a providenciar um acordo de pagamento

PRECISA DE MAIS AJUDA? VOCÊ TEM O DIREITO A CONSELHO DE HABITAÇÃO

Os órgãos de serviços jurídicos e de conselho de habitação são treinados para ajudar os proprietários inadimplentes com impostos sobre imóveis. O documento anexo "Recursos e Programas do Contribuinte" contém mais informações sobre o conselho de habitação e sobre os órgãos de serviço jurídico.

ESTEJA ATENTO A OUTRAS COBRANÇAS E GRAVAMES

Além de impostos sobre bens imóveis, outros valores devidos à City of Philadelphia podem ser registrados como gravames contra o imóvel, inclusive, entre outros, cobranças de aluguel, água e esgoto, taxas de coleta de lixo, bem como taxas e multas por perturbação e demolição. Para obter mais informações, incluindo os valores devidos, ligue para:

- Water Revenue Bureau no número (215) 685-6300
- Refuse Collection Unit no número (215) 686-5090
- Department of Licenses and Inspections (Agency Receivables Unit) no número (215) 686-2670 ou (215) 686 - 6648

Atenciosamente,
City of Philadelphia
Departamento da Receita

Você tem alguma dúvida ou precisa de ajuda? Visite www.phila.gov/revenue ou ligue para (215) 686-6442

Para la traducción de esta información, visite la página web www.phila.gov/warningletter y para los servicios de traducción, llame al (215) 686-6442

Pour la traduction de cette information, rendez-vous au www.phila.gov/warningletter et pour les services de traduction, appelez au (215) 686-6442

Para obter a tradução das informações, visite www.phila.gov/warningletter e para serviços de tradução, ligue para (215) 686-6442

Để có bản dịch thông tin này, xin vui lòng vào www.phila.gov/warningletter và để có dịch vụ dịch thuật hãy gọi (215) 686-6442

Перевод данной информации можно найти на сайте www.phila.gov/warningletter, а услуги перевода можно заказать по телефону (215) 686-6442

للحصول على ترجمة لهذه المعلومات قم بزيارة www.phila.gov/warningletter. لخدمات الترجمة اتصل على (215) 686-6442 ٩

본 정보의 번역본을 확인하시려면 www.phila.gov/warningletter 를 방문하시고, 번역 서비스를 원하시면 (215) 686-6442 번으로 문의해 주십시오

如需此資訊的翻譯，請造訪 www.phila.gov/warningletter。如需翻譯服務，請致電 (215) 686-6442